

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador		
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	
1. Consignor / Exportador:		2. Consignee / Importador:
3. Country Of Origin / País de Origen: USA		4. State Of Origin / Estado de Origen:
5. Country Of Destination / País de Destino: Ecuador		6. Zone Of Destination / Zona de Destino: *****
7. Place Of Origin / Lugar de Origen:		8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:
9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque:		10. Means Of Transport / Medio de Transporte:
11. ***** *****		12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES: *****
13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía: Horses		14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:
15. Total Quantity / Cantidad Total:		16. Additional Information / Información Adicional:
17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:		
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello:		
19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía:		20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:
21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: (See next page / Ve a la próxima página) ***** ***** *****		

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: Continued / Continua

Official identification number/Número de identificación oficial	Breed/Raza	Age (Months)/Edad (Meses)	Sex/Sexo	Color/Color

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

1. The equines represented on this certificate are exporting to Ecuador for temporary admission for up to 30 days to participate in competition. / Los equinos representados en este certificado están exportando al Ecuador para admisión temporal por hasta 30 días para participar en competencia.

2. The animal or animals must be individually identified by means of a photo or diagram of the full-body, front, side and back of the animal, and description. In addition, they must have a microchip that complies with the ISO 11784/11785 standard. / El animal o los animales deberán estar identificados individualmente mediante reseña y fotos o diagramas de cuerpo entero, frontal, lateral y posterior, además, deberán contar con un microchip que cumpla con la norma ISO 11784/11785.

3. The equines come from or have transited through countries or areas that are free of the following diseases as defined by the World Organization for Animal Health (WOAH): African Horse Sickness, Dourine, Japanese Encephalitis, Glanders, Borna Disease, and Venezuelan Equine Encephalomyelitis; and such sanitary condition has been accepted by Ecuador. / Los équidos provienen o transitaron por países o zonas que están libres de las siguientes enfermedades según lo define la Organización Mundial de Sanidad Animal (OMSA): Peste Equina, Durina, Encefalitis Japonesa, Muermo, Enfermedad de Borna, y Encefalomieltis equina Venezolana y tal condición sanitaria ha sido aceptada por Ecuador.

4. Regarding the premises where the horses remained prior to shipment and the neighboring premises within a radius of 10 kilometers / Respecto del recinto donde los caballos permanecieron previo al embarque y los predios vecinos dentro de un radio de 10 kilómetros:

a. The premises are not and have not been under quarantine or movement restriction during the 60 days prior to shipment. / Los establecimientos no están y no han estado bajo cuarentena o restricción de movimiento durante los sesenta (60) días previos al embarque.

b. During the 60 days prior to shipment, there has been no clinical evidence of the following diseases in susceptible equine species: Equine infectious anemia, Equine encephalomyelitis (Eastern, Western, Venezuelan), Dourine, Piroplasmosis, Equine influenza, Rhinopneumonitis, Japanese encephalitis, Strangles (*Streptococcus equi*). / Durante los 60 días previos al embarque, no se han presentado evidencias clínicas de las siguientes enfermedades en especies equinas susceptibles: Anemia infecciosa equina, Encefalomieltis equina (Este, Oeste, Venezolana), Encefalitis equina del oeste, Durina, Piroplasmosis, Influenza Equina, Rinoneumonitis, Encefalitis japonesa, Gurma equina (*Streptococcus equi*).

c. There have been no clinical evidence or confirmed cases of rabies in domestic species or resident animals of the premises during the 12 months prior to shipment. / No ha habido evidencia clínica ni casos confirmados de rabia en especies domésticas o animales residentes en los establecimientos durante los 12 meses previos al embarque.

5. In the 30 days preceding shipment, they were subjected to the following diagnostic tests (with negative results) and/or vaccinations. The indicated diagnostic testing must be performed in an official laboratory or an APHIS-approved laboratory: / En los 30 días que lo precedieron, fueron sometidos a las siguientes pruebas diagnósticas

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

(con resultados negativos) y/o vacunaciones. Las pruebas diagnósticas señaladas, deberán efectuarse en laboratorios oficiales o laboratorios aprobados por APHIS:

a. Equine infectious anemia: Agar gel immunodiffusion test (Coggins test) or ELISA. / Anemia infecciosa equina: Prueba de Inmunodifusión en gel de agar (Test de Coggins) o ELISA.

b. Equine influenza: They were immunized with a vaccine that was administered between 21 and 90 days before shipment, according to the manufacturer's recommendations, and that complied with the standards described in the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals. / Influenza equina: Se inmunizaron con una vacuna que se les administró entre 21 y 90 días antes del embarque, según las recomendaciones del fabricante, y que cumplía con las normas descritas en el Manual de Pruebas de Diagnóstico y de Vacunas para los Animales Terrestres.

Name of the product / Nombre del producto: _____

Date of vaccination / Fecha de vacunación: _____

c. Equine rhinopneumonitis (Herpes Virus Type I and IV) / Rinoneumonitis equina (Herpes Virus Tipo I y IV):

-Vaccinated animals / Animales vacunados: Certification of immunization carried out within the range of 6 months to 21 days prior to shipment. / Certificación de la inmunización realizada como máximo 6 meses y mínimo 21 días previo al embarque.

Name of product / nombre del producto: _____

Brand name / marca comercial: _____

Vaccination date / fecha de vacunación: _____

-Unvaccinated animals / Animales no vacunados: negative PCR test, OR

Seroneutralization test with a result less than or equal to 1:8 / Prueba de PCR con resultado negativo, O prueba de seroneutralización con resultado menor o igual a 1:8

d. Piroplasmosis (Babesia caballi and Theileria equi):

-Negative result to a C-Elisa test or Indirect Immunofluorescence or,

-If positive for B. caballi and/or T. equi*, the positive horses must be subjected to a treatment against ticks within seven days prior to shipment. / Si resultaron positivos para B. caballi y/o T. equi*, los caballos positivos deberán ser sometidos a un tratamiento contra las garrapatas dentro de los siete días anteriores al embarque.

***Additional information:** At the event site in Ecuador, all necessary measures will be taken so that the animals positive for Piroplasmosis do not have contact with negative equines. They will be kept in conditions of isolation and periodic supervision by Agrocalidad and frequently examined for the presence of ticks. In addition, they will be subjected to an external antiparasitic treatment at the event site in Ecuador. /

***Información adicional:** En el lugar del evento en Ecuador, se tomarán todas las medidas necesarias para que los ejemplares positivos a Piroplamosis no tengan contacto con equinos negativos y se mantendrán en condiciones de aislamiento y supervisión periódica de parte de Agrocalidad, examinados frecuentemente para detectar la presencia de garrapatas. Además, serán sometidos a un tratamiento antiparasitario externo en el lugar del evento en Ecuador.

e. Concerning Equine Viral Arteritis: (no test required for females, animals younger than 18 months, neutered males, or vaccinated animals that tested negative before their first vaccination) / Acerca de la arteritis viral equina: (no se requiere prueba para las hembras, animales menores de 18 meses, machos castrados y animales vacunados que dieron resultado negativo antes de la primera vacunación):

a) The animals did not show any clinical sign of the disease prior to shipment. / Los

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad previo al embarque.
AND/Y

b) The intact males over 18 months of age were negative to two diagnostic tests (virus neutralization or ELISA) carried out during the twenty-eight (28) days prior to shipment from blood samples taken more than fourteen (14) days apart / Los machos intactos mayores de 18 meses de edad resultaron negativos a dos pruebas diagnósticas (neutralización del virus o ELISA) realizadas durante los veintiocho (28) días previos al embarque a partir de muestras de sangre tomadas con más de catorce (14) días de diferencia.

OR/O

c) The intact males over 18 months of age were mated to two negative mares that remained negative to two diagnostic tests (virus neutralization or ELISA) carried out from blood samples taken on the day of mating and the second sample taken twenty-eight (28) days later. / Los machos intactos mayores de 18 meses de edad fueron apareados con dos yeguas negativas que permanecieron en este estado a dos (2) pruebas de diagnóstico (neutralización del virus o ELISA) realizadas a partir de muestras de sangre; la primera muestra fue tomada el día del apareamiento y la segunda veintiocho (28) días después.

- NOTE: The results of diagnostic tests referenced in the above import requirements must be attached to Export Certificate. / NOTA: Adjuntar al Certificado Sanitario de Exportación los resultados de las pruebas realizadas.

6. The animals were treated within 14 days prior to shipment with a broad-spectrum internal and external antiparasitic authorized by the veterinary authority of the country of origin. / Los animales fueron tratados dentro de los 14 días antes del embarque con un antiparasitario interno y externo de amplio espectro autorizado por la autoridad veterinaria del país de origen.

- Name of the product / Nombre del producto: _____
- Active ingredient / principio activo: _____
- Brand name / marca comercial: _____
- Date of treatment / fecha de tratamiento: _____

7. The instruments and materials accompanying the equines were disinfected and disinfested with products proven to be effective and approved by the Competent Authority of the exporting country. / Los utensilios y materiales que acompañan a los équidos fueron desinfectados y desinsectados con productos comprobadamente eficaces y aprobados por la Autoridad Competente del país exportador.

8. The equines destined for export were examined at the farm or establishment of origin by a USDA Accredited Veterinarian and were determined to be free of wounds with eggs or fly larvae. Any infested animal was ineligible for export. / Los equinos destinados a la exportación fueron examinados, en la granja o establecimiento de origen, por un Veterinario Acreditado por el USDA para detectar la posible presencia de heridas con huevos o larvas de mosca y cualquier animal infestado será rechazado para la exportación.

9. The animals were transported to the place of shipment under official control in washed and disinfected vehicles with protection against the bites of vector

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

arthropods, and were sealed from the establishment of origin by a USDA Accredited Veterinarian, and all measures and precautions must be taken to ensure the maintenance of sanitary conditions and the welfare of the animals. / El traslado de los animales hasta el lugar de embarque deberá realizarse bajo control oficial, en vehículos lavados y desinfectados, con protección contra las picaduras de artrópodos vectores, fue precintado desde el establecimiento de origen por un Veterinario Acreditado por el USDA, debiendo adoptarse todas las medidas y precauciones que aseguren la mantención de las condiciones sanitarias y de bienestar de los animales.

10. At veterinary inspection prior to shipment, the animals were subjected to thorough and systematic examination of the ears, nostrils, intramandibular space, lower parts of the body, including the armpits, inguinal region, perineum and tail, and were so determined to be clinically healthy with no signs or symptoms of infectious and parasitic diseases. / Al momento de la inspección para exportación, los animales se encontraban clínicamente sanos, sin signos ni síntomas de enfermedades infectocontagiosas y parasitarias, tras un examen minucioso y sistemático de las orejas, fosas nasales, el espacio intramandibular, las partes inferiores del cuerpo, incluyendo las axilas, la región inguinal, el perineo y la cola.

11. This export certificate is valid for 30 days after issuance. / Este certificado de exportación tiene una validez de 30 días después de su emisión.

12. ADDITIONAL INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

- Animals must arrive in Ecuador with sufficient time to comply with the isolation period of at least 7 days, and if necessary, the Official Veterinarian in Ecuador may request the diagnostic tests they deem appropriate. / Los animales deberán llegar al Ecuador con la anticipación suficiente para cumplir con el período de aislamiento de al menos 7 días, y si es necesario, el Médico Veterinario Oficial del Ecuador podrá solicitar las pruebas diagnósticas que estime convenientes.

- Equines will remain under official supervision and in premises previously authorized by Agrocalidad during their entire stay in Ecuador. / Los equinos permanecerán bajo supervisión oficial y en recintos previamente autorizados por Agrocalidad, durante toda su estadía en Ecuador.

- The isolation period upon arrival in Ecuador may take place in the same premises where the competition or exhibition will take place, only if measures are taken to guarantee effective isolation during this period. / El periodo de aislamiento a su arribo en Ecuador podrá realizarse en el mismo recinto en que se efectuará la competencia o exhibición, sólo si se toman medidas que garanticen el aislamiento efectivo durante este periodo.

- Mounting and/or semen extraction is prohibited during the entire time the animals are in Ecuador. / Se prohíbe la monta y/o extracción de semen, durante todo el tiempo de permanencia de los animales en Ecuador.

- The entry of balanced feed and/or hay is prohibited. / Se prohíbe el ingreso de alimento balanceado y/o heno.

Veterinary Health Certificate for Temporary Exportation of Horses for Competition from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportacion Temporaria de Equinos para Competencia de los Estados Unidos de America a Ecuador



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

[illegible]

Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA

Date / Fecha

Date / Fecha